

Leitungswasser vs. Flaschenwasser

Wieso einfach wenn es auch kompliziert geht?

Ursprung Flaschen- und Leitungswasser



Oberflächenwasser



Grundwasser
Quellen, Brunnen, Bohrungen

Grundwasser aus Luxemburg und der Umgebung

Unternehmen brauchen hierzu die Erlaubnis des Staates

national & regional



Die Frage des Rechts auf Wasser

#Wasserrecht #Wasserarmut #Wasserkrise #Hungernot

Womöglich stammt das Wasser aus Regionen, wo die lokale Bevölkerung kein Zugang zu sauberem Leitungswasser hat. Informiere dich!

international



Wo kommt dein Flaschenwasser her?

Wasser-
gewinnung

durch private Großkonzerne

Wasser-
gewinnung

durch Wassersyndikate & Gemeinden (in Luxemburg)

→ lokal & national



Veränderung durch Zusatzstoffe

Tafel- oder Sodawasser vs. Mineral- und Quellwasser

ist kein Naturprodukt. Es wird industriell hergestellt und kann somit eine Mischung aus verschiedenen Wasserarten (Meer-, Oberflächen-, Grundwasser) und Zusätzen sein

stammt aus einem Wasser- vorkommen, das unterirdisch liegt und vor Ort abgefüllt wird. Mineralwasser muss ursprünglich rein sein, das heißt es dürfen keine menschengemachten Stoffe enthalten sein. Dies ist nicht der Fall bei Quellwasser

Wasseranalysen

Bei Tafel- und Quellwasser sind die Grenzwerte weniger streng als bei Leitungswasser!

Befüllung Plastik- und Glasflaschen

- Energieverbrauch
- Ressourcenverbrauch
- Wasserverbrauch
- Schadstoffemissionen

Entsorgung

- Umweltbelastung
- Belastung der Meere
- Artensterben
- Erhebliche Kosten für die Gesellschaft (Abfallmanagement und Umweltschutz)

Transport & Lagerung

- Energieverbrauch
- Ressourcenverbrauch
- Schadstoffemissionen
- Flächenverbrauch
- Lärmbelastung
- Infrastrukturbelastung

Clever trinken



Die nachfüllbare Trinkflasche für unterwegs



Leitungswasser mit frischer Zitrone oder Minze aufpeppen



Sprudelwasser selber produzieren



Wenn Flaschenwasser, dann aus Pfandglasflaschen aus der Region!



Du brauchst genaue Zahlen?

- Trinkwasseranalyse bei der Gemeinde anfragen
- Trinkwasser aus dem eigenen Wasserhahn gratis untersuchen lassen → Anfrage beim Laboratorium der Wasserverwaltung → waasser.lu

Flaschenwasser

Leitungswasser

Für 1 €
1,5 Liter



200 Liter



x7

Umweltimpact



bis zu 1.000 mal mehr Umweltbelastungspunkte pro Liter *



Mineralgehalt mg/l**



	Ca	Mg	K	Na	Cl	SO4
Flaschenwasser	4 - 240	1 - 67	0 - 16	1 - 34	1 - 33	4 - 400
Leitungswasser	25 - 110	4 - 5	1 - 3	6 - 19	14 - 45	11 - 40
Maximalwert***	/	/	/	200	250	250

** Dieser variiert stark in Abhängigkeit vom Ursprung des Wassers und/oder der Verkaufsmarke

*** Maximalwerte der Trinkwasserordnung (für Leitungswasser) in Luxemburg (= kein Grenzwert festgelegt)

Herausgeber

Emweltberodung Lëtzebuerg
www.ebl.lu
info@ebl.lu



In Zusammenarbeit mit



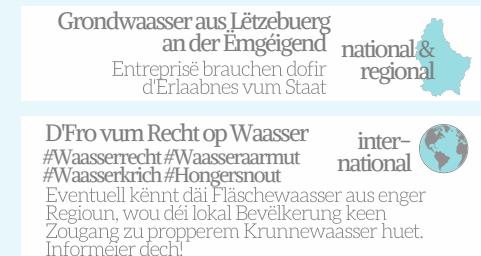
Veröffentlicht von

Gemeinde Düdelange
Kontaktperson
Service Protection de l'Environnement,
Développement Durable
ecologie@dudelange.lu / (+352) 516121-263



Krunnewaasser vs. Fläschewaasser

Wisou einfach wann et och komplizéiert geet?



Wou kënnt däi Fläschewaasser hier?

Waassergewönnung
duerch privat Grousskonzerne



Grondwaasser
Quellen, Buren, Buerungen

Waassergewönnung

duerch Waassersyndikater & Gemengen (zu Lëtzebuerg)
→ lokal & national



Veränderung duerch Zousazstoffer

Dësch- a Sodawaasser vs. ass keen Naturprodukt. Et gëtt industriell hiergestallt a kann deemno eng Mëschung aus verschiedenen Waasserarten (Mier-, Uewerfläche-, Grondwaasser) an Zousazstoffer sinn

Mineral- a Quellewaasser kommen aus engem Waasservirkommen, dat ännererdesch läit an op der Platz ofgefellt gëtt. Mineralwaasser muss ursprünglech regtunn, dat heescht et duerfe keng menschegemachte Stoffer enthalte sinn. Dëst ass net de Fall bei Quellewaasser

Waasseranalysen

Beim Dësch- a Quellewaasser sinn déi Grenzwärter manner streng wéi beim Krunnewaasser!

Befüllung Plastik- a Glasfläschchen

- Energieverbrauch
- Ressourceverbrauch
- Waasserverbrauch
- Schuedstoffemissiounen

- Entsorgung
- Émweltbelaaschtung
 - Belaaschtung vun de Mierer
 - Aartestierwen
 - Enorm Käschte fir d'Gesellschaft (Offfallmanagement an Émweltschutz)

Transport & Lagerung

- Energieverbrauch
- Ressourceverbrauch
- Schuedstoffemissiounen
- Flächeverbrauch
- Karneidi
- Infrastrukturbelaaschtung

Clever drénken



D'opföllbar Drénkfläsch fir énnerwee



Krunnewaasser mat enger frëscher Zitroun oder Menthe oppennen



Spruddelwaasser selwer produzéieren



Wa Fläschewaasser, dann aus Pfandglasfläschchen aus der Region!



Du brauchs genau Zuelen?

- Drénkwaasseranalyse bei der Gemeng ufroen
- Drénkwaasser aus dem Kunn vun dir doheem gratis énnersiche loossen -> Ufro beim Laboratoire vun der Waasserverwaltung -> waasser.lu

Fläschewaasser



Fir 1 €

1,5 Liter



Émweltimpakt

bis zu 1.000 mol méi Émweltbelaaschtungs-punkte pro Liter.*

Krunnewaasser



200 Liter



* Ökobilanz Trinkwasser, esu-services.ch

Mineralgehalt mg/l**

	Ca	Mg	K	Na	Cl	SO4
Fläschewaasser	4 - 240	1 - 67	0 - 16	1 - 34	1 - 33	4 - 400
Krunnewaasser	25 - 110	4 - 5	1 - 3	6 - 19	14 - 45	11 - 40
Maximalwert***	/	/	/	200	250	250

** Dëse varieert staark an Ofhängegeet vum Ursprung vum Waasser an/oder der Verkaufsmark

*** Maximalwärter vun der Drénkwaasservererdung (fir Krunnewaasser) zu Lëtzebuerg (/= kee Grenzwäert festgeluecht)

Editeur

Emweltberodung Lëtzebuerg
www.ebl.lu
info@ebl.lu



An Zesummenaarbecht mat

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère du Développement durable
et des Infrastructures
Administration de la gestion de l'eau
SYNDICAT DES EAUX DU SUD KOERICH
Administration de la gestion de l'eau

Publizéiert vun

Gemeng Diddeleng
Kontaktpersoun
Service Protection de l'Environnement,
Développement Durable
ecologie@dudelange.lu / (+352) 516121-263



KlimaPakt
European Energy Award

Eau du robinet vs. eau embouteillée

Pourquoi faire simple quand on peut faire compliqué ?

Origine eau embouteillée et eau du robinet



eau de surface
sources, puits, forages

Eau souterraine du Luxembourg et des environs
les entreprises ont besoin de la permission de l'Etat
national & régional

La question du droit à l'eau
#droitàl'eau #pénuried'eau
#guerredeau #famine
Votre eau embouteillée provient peut-être de régions où la population locale n'a pas accès à de l'eau potable. Informez-vous!

international

D'où provient votre eau embouteillée ?

Captage d'eau

par des sociétés privées

Captage d'eau

par les syndicats d'eaux et les communes (au Luxembourg)

local et national

Modifié par des additifs

L'eau de table vs.
n'est pas un produit naturel. Elle est produite industriellement et peut donc être un mélange de différents types d'eau (mer, surface, souterraine) et d'additifs

L'eau minérale et de source provient d'une nappe phréatique et est embouteillée sur place. L'eau minérale doit à l'origine être pure, c'est-à-dire qu'aucune substance artificielle ne peut être contenue. Ce n'est pas le cas pour l'eau de source

Analyses d'eau

Pour les eaux de table et les eaux de source, les valeurs limites sont moins strictes que pour l'eau du robinet!

Remplissage bouteilles en plastique et en verre

- consommation d'énergie
- consommation de ressources
- consommation d'eau
- émissions de polluants

Déchets

- impact environnemental
- pollution des mers
- extinctions d'espèces
- coûts significatifs pour la société (gestion des déchets et protection de l'environnement)

Transport & stockage

- consommation d'énergie
- consommation de ressources
- émissions de polluants
- consommation de surface
- pollution sonore
- pression sur l'infrastructure

Analyse d'eau

L'eau du robinet est la nourriture la plus strictement contrôlée!

Les propriétés microbiologiques et chimiques de l'eau sont régulièrement contrôlées par les syndicats d'eaux, l'Etat et les communes

Traitement et distribution

L'eau de surface est traitée. Pour les eaux souterraines, ce n'est généralement pas nécessaire

Buvez intelligemment



La bouteille rechargeable lors de déplacements



Pimentez l'eau du robinet avec du citron frais ou de la menthe



Produire votre propre eau pétillante



Si vous ne voulez pas vous abstenir d'eau embouteillée, choisissez des bouteilles en verre consignées avec de l'eau de la région



- Vous avez besoin de chiffres exacts ?
 - Demandez l'analyse de l'eau potable chez votre municipalité
 - Demandez gratuitement une analyse de l'eau potable de votre robinet -> Laboratoire de l'Administration de la gestion de l'eau -> waasser.lu

Eau embouteillée

Eau du robinet

Pour 1€
1,5 litres



1,5 litres

x

Impact environnemental
jusqu'à 1.000 fois plus de charge environnementale par litre*

Teneur en minéraux mg/l**



	Ca	Mg	K	Na	Cl	SO4
Eau embouteillée	4 - 240	1 - 67	0 - 16	1 - 34	1 - 33	4 - 400
Eau du robinet	25 - 110	4 - 5	1 - 3	6 - 19	14 - 45	11 - 40
Valeur maximale***	/	/	/	200	250	250

** La valeur varie fortement selon l'origine de l'eau et/ou la marque de vente

*** Valeurs maximales de la régulation de l'eau potable (pour l'eau du robinet) au Luxembourg (/ = aucune limite)

Editeur

Emweltberodung Lëtzebuerg
www.ebl.lu
info@ebl.lu



En collaboration avec

LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère du Développement durable et des Infrastructures
Administration de la gestion de l'eau

SYNDICAT DES EAUX DU SUD KOERICH
Administration de la gestion de l'eau

Publié par

Commune de Dudelange
Personne de contact
Service Protection de l'Environnement,
Développement Durable,
écologie@duodelange.lu / (+352) 516121-263



Pacte Climat
European Energy Award

Água da torneira vs. água engarrafada

Porque tornar simples quando podemos complicar

A origem da água engarrafada e da água da torneira



águas da superfície



águas subterrâneas
Fontes, poços, perfurações

A colecta de água

por empresas privadas

A colecta de água

pelos sindicatos das águas e as freguesias
(no Luxemburgo)

→ a nível local e nacional

As águas subterrâneas do Luxemburgo e da área circundante
As empresas precisam da permissão do Estado

nacional & regional

O Direito da Água
#direitodaágua #penúriadeágua
#guerradeágua #tome

internacional

A sua água engarrafada provém provavelmente de áreas onde as pessoas locais não têm acesso à água limpa. Informe-se!

De onde provém a sua água engarrafada ?

Modificado por aditivos

A água de mesa não é um produto natural. É produzido industrialmente e pode ser uma mistura de diferentes tipos de água (mar, superfície, subterrânea) e aditivos

vs. A água mineral e de nascente provém de um lençol freático e é engarrafada no local. A água mineral deve originalmente ser pura, isto é, nenhuma substância artificial pode ser contida. Este não é o caso da água de nascente

A análise de água

Para a água de mesa e a água de nascente, o valor-limite é menos rigoroso do que para a água da torneira!

Enchimento de garrafas plásticas e vidro

- consumo de energia
- consumo de recursos
- consumo de água
- emissões de poluentes

Resíduos

- impacto ambiental
- poluição dos mares
- extinções de espécies
- custos significativos para a sociedade (gestão de resíduos e proteção ambiental)

Transporte & armazenamento

- consumo de energia
- consumo de recursos
- emissões de poluentes
- consumo de superfície
- poluição sonora
- pressão na infraestrutura

Análise de água

A água da torneira a nutrição mais rigorosamente controlada!

As propriedades microbiológicas e químicas da água são regularmente controladas pelos sindicatos de águas, o estado e a freguesia

O tratamento e a distribuição

A água de superfície é tratada. Para as águas subterrâneas, geralmente não é necessário

Beba de maneira inteligente



Utilize uma garrafa recarregável quando viajar



Acrescente limão ou menta com água da torneira



Produza a sua própria água com gás



Se não quiser abster-se da água engarrafada, escolha garrafas de vidro com água da região



Precisa de números precisos?

- Peça a análise da água potável na sua freguesia
- Peça uma análise gratuita da água potável da sua torneira -> Laboratoire de l'Administration de la gestion de l'eau -> waasser.lu

Água engarrafada

Por 1€
1,5 litros

Impacto ambiental

até 1.000 vezes mais encargos ambientais por litro *

Água da torneira

200 litros x7

* Ökobilanz Trinkwasser, esu-services.ch

Teor de minerais
mg/l**



	Ca	Mg	K	Na	Cl	SO4
Água engarrafada	4 - 240	1 - 67	0 - 16	1 - 34	1 - 33	4 - 400
Água da torneira	25 - 110	4 - 5	1 - 3	6 - 19	14 - 45	11 - 40
Valor máximo***	/	/	/	200	250	250

** o valor varia muito dependendo da origem da água e / ou da marca de venda

*** os valores máximos para a regulação da água potável (para a água da torneira) no Luxemburgo (/ = sem limite)

Editor

Emweltberodung Lëtzebuerg
www.ebl.lu
info@ebl.lu



Em colaboração com

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère du Développement durable
et des Infrastructures
Administration de la gestion de l'eau

SYNDICAT DES EAUX DU SUD KOERICH
Administration de la gestion de l'eau

Publicado pela

Município Dudelange
Personas de contacto
Service Protection de l'Environnement,
Développement Durable
ecologie@dudelange.lu (+352) 516121-263



Pacte Climat
European Energy Award